Second Foreign Office Consultations between India and Guatemala

May 05, 2021

ভাৰত আৰু গুৱাটেমালাৰ মাজৰ দ্বিতীয় বিদেশ কাৰ্যালয় আলোচনা

মে’ 05, 2021

1. ভাৰত আৰু গুৱাটেমালাৰ মাজত 2য় বিদেশ কাৰ্যালয় আলোচনা (এফঅ’চি) 05 মে’ 2021 তাৰিখে ভাৰচ্যুৱেল ধৰণে অনুষ্ঠিত হয়। ভাৰতীয় পক্ষৰ নেতৃত্ব কৰে মিছেছ ৰিভা গাঙ্গুলী দাসে, সচিব গুৱাটেমালাৰ ,মাৰ্টিনেজে ’আৰু গুৱাটেমালান পক্ষৰ নেতৃত্ব কৰে মিঃ কাৰ্লছ ৰামিৰ (পূৱ) বিদেশ বিষয়ক মন্ত্ৰালয়ৰ উপ মন্ত্ৰী।

2. বিদেশ কাৰ্যালয় আলোচনাত, দুয়ো পক্ষই নিজৰ উমাল আৰু পৰম্পৰাগত বন্ধুত্বৰ সম্পৰ্ক উল্লেখ কৰে আৰু বিস্তৃতভাৱে দ্বিপক্ষীয় সম্পৰ্কৰ বৰ্তমান স্থিতি নিৰীক্ষণ কৰে সকলো ক্ষেত্ৰতে যাৰ ভিতৰত আছিল ৰাজনৈতিক, অৰ্থনৈতিক, সাংস্কৃতিক, বাণিজ্যিক আৰু দূতাবাস সম্বন্ধীয়। তেওঁলোকে কৃষি, বিজ্ঞান আৰু প্ৰযুক্তি, মহাকাশ, শক্তি, শিক্ষা, স্বাস্থ্য আৰু পৰম্পৰাগত ঔষধ আৰু পৰ্যটনৰ ক্ষেত্ৰত সহযোগিতা বৃদ্ধি কৰাৰ সম্ভাৱনা আলোচনা কৰে।

3. দুয়ো পক্ষই কোভিড 19 পৰিস্থিতি আলোচনা কৰে আৰু জোৰ দিয়ে যে বিশ্বজোৰা সহযোগিতা আৰু ঐক্যবদ্ধতা হৈছে মহামাৰীটোৰ সৈতে যুঁজাৰ আৰু অৰ্থনৈতিক উদ্ধাৰ অৰ্জন কৰাৰ মূল চাবিকাঠি। গুৱাটেমালান পক্ষই ভাৰতৰ ভূমিকাৰ প্ৰশংসা কৰে গুৱাটেমালা আৰু এলএচি অঞ্চলৰ আন দেশক যোৱা বছৰ প্ৰদান কৰা সাহায্যৰ বাবে, চিকিৎসা সামগ্ৰী আৰু প্ৰতিষেধকৰ যোগানৰ যোগেদি।

4. দুয়ো পক্ষই স্বীকাৰ কৰে যে বাণিজ্য এক গুৰুত্বপূৰ্ণ স্তম্ভ ভাৰত-গুৱাটেমালা সম্পৰ্কৰ আৰু সন্তুষ্টি প্ৰকাশ কৰে বৃদ্ধি পোৱা বাণিজ্যৰ ওপৰত যি 2019-2020 চনত 314.27 নিযুত মাৰ্কিন ডলাৰ গৈ পায় য'ত ভাৰতীয় ৰপ্তানি আছিল 291.32 নিযুত মাৰ্কিন ডলাৰ আৰু আমদানি 22.95 নিযুত মাৰ্কিন ডলাৰ। দুয়ো পক্ষই মান্তি হয় যে নিজৰ বাণিজ্য সম্পৰ্ক আগলৈ বিস্তাৰ কৰাৰ বৃহৎ সুযোগ আছে।

5. দুয়ো পক্ষই পাৰস্পৰিক ৰুচিৰ আঞ্চলিক আৰু আন্তঃৰাষ্ট্ৰীয় বিষয়সমূহৰ ওপৰতো ভাব বিনিময় কৰে আৰু মান্তি হয় বহুপক্ষীয় মঞ্চত নিজৰ সহযোগিতা শক্তিশালী কৰিবলৈ। তেওঁলোকে ভাৰত আৰু এছআইচিএ-ৰ মাজৰ শক্তিশালী প্ৰাতিষ্ঠানিক বান্ধোন স্বীকৃত কৰে আৰু সন্মত হয় আগন্তুক ভাৰত-এছআইচিএ বিদেশ মন্ত্ৰীৰ বৈঠকখন এক পাৰস্পৰিকভাৱে সুবিধাজনক তাৰিখে অনুষ্ঠিত কৰা বিবেচনা কৰিবলৈ।

নতুন দিল্লী
মে’ 05, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA’s website and may be referred to as the official press release.